

**TEROSON EP 5010 TR**

Июль 2014

**ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА**

<b>Технология</b>	Эпоксидная смола
<b>Тип продукта</b>	Кузовной ремонт, восстановление металлических поверхностей кузова автомобиля
<b>Дополнительная информация</b>	двухкомпонентный не содержит свинца не содержит растворителя

TEROSON EP 5010 TR - не содержащий растворителя, двухкомпонентный высокопрочный выравнивающий состав на основе эпоксидных смол с низкой плотностью. Нагрев обоих компонентов состава ускоряет химическую реакцию. TEROSON EP 5010 TR специально разработан для ремонта и восстановления металлических поверхностей кузова автомобиля как заменитель традиционных оловянных припоев. Не содержит изоцианатов, силиконов и свинца. Продукт не дает усадку и отлично поддается шлифовке. TEROSON EP 5010 TR не провисает и хорошо поддается формованию.

**ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Продукт используется в качестве бессвинцового заменителя оловянных припоев, применяемых для заполнения и сглаживания кузовных повреждений. TEROSON EP 5010 TR отлично работает на стали и алюминии.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

(результаты типичных тестов)

<b>КОМПОНЕНТ А</b>			
Основа	Эпоксидная смола		
Цвет	тёмно-серый		
Запах	характерный		
Плотность	около 0,8 г/см <sup>3</sup>		
<b>КОМПОНЕНТ Б</b>			
Основа	Амин		
Цвет	белый/светло-серый		
Запах	аминовый		
Плотность	около 0,6 г/см <sup>3</sup>		
Пропорция смешивания А:Б по объёму	2:1		
<b>Смесь (компонент А+Б)</b>			
Цвет	серый		
Запах	без запаха после отверждения		
Время жизни смеси по тесту Bohlin (осциляция)			
при 20 °С	90 мин.		
при 30 °С	60 мин.		
Плотность (отвержд.)	около 0,7 г/см <sup>3</sup>		
Абсорбция воды			
24 час при 98 % отн.влажности и 40 °С	<0,5 % набор веса		
Температура эксплуатации	-40 –	90	°С

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Перед применением необходимо ознакомиться с **Паспортом безопасности** для получения информации о мерах предосторожности и рекомендациях по технике безопасности. Необходимо всегда соблюдать меры предосторожности. Пожалуйста, всегда следуйте внутренним инструкциям безопасности. В случае необходимости обращайтесь в Хенкель за поддержкой.

**ПОДГОТОВКА ПОВЕРХНОСТИ**

Обрабатываемые поверхности должны быть очищены от грязи и пыли, обезжирены и высушены. В качестве предварительной подготовки поверхности возможно применение TEROSON VR 10 / VR 20. После предварительной обработки поверхности из чистого металла или алюминия рекомендуется также провести защитную обработку составом BONDERITE M-NT 1455-W.

**НАНЕСЕНИЕ**

TEROSON EP 5010 TR наносится из стандартных картриджей при помощи ручных пистолетов (с ручным, пневматическим или электрическим приводом). Рекомендуется использовать только те пистолеты для картушей, которые оснащены поршневым штоком. Вставьте картридж в пистолет. Надавив на картридж, начните подачу продукта, чтобы обеспечить одновременность и равномерность потока обоих компонентов. После этого прочистите носик картриджа и закрепите на нем статический смеситель. Чтобы гарантировать правильное смешивание, не используйте первые 10 см клея. Если после нанесения в картридже остался продукт – не снимайте статический миксер. Для дальнейшего использования просто снимите миксер и установите новый. (см. описание выше) Нанесите выравнивающий состав на ремонтируемый участок в достаточном количестве и даже с некоторым излишком. После полимеризации этот излишек продукта шлифуется, а остатки шлифования удаляются. Затем необходимо очистить отшлифованные детали при помощи TEROSON VR 20. Дальнейшая обработка поверхности (например, выравнивание или окрашивание) выполняются согласно рекомендациям производителя. Для выравнивания следует использовать мелкий наполнитель.

**ОТВЕРЖДЕНИЕ**

TEROSON EP 5010 TR полимеризуется без дополнительного внешнего тепла только под действием химической реакции после смешивания компонентов А и В при комнатной температуре. Количество выделяемого тепла и, соответственно, время полимеризации определяются температурой наносимого состава, толщиной слоя и температурой воздуха в помещении. Полимеризация происходит при комнатной температуре. Для ускоренного отверждения рекомендуется использовать источник тепла. При этом необходимо обеспечить температуру 60 °С в течение 60 минут.

# TEROSON EP 5010 TR

Июль 2014

## ОЧИСТКА

Отвержденный клей можно удалить только механически. Свежий незаполимеризовавшийся продукт можно удалить при помощи TEROSON VR 20.

## ХРАНЕНИЕ

Чувствительность к замерзанию	к условно
Рекомендуемая температура хранения	15 - 25°C
Срок хранения	12 месяцев в оригинальной упаковке

## Заявление об ограничении ответственности

Информация, содержащаяся в данном Листе Технической Информации (ТИ), включая рекомендации по использованию и применению продукта, основана на нашем знании и опыте использования продукта на дату составления Листа ТИ. Данный продукт может иметь множество вариантов применения, а также может применяться в различных условиях и при независимых от нас обстоятельствах. В связи с этим Henkel не несет ответственности за пригодность нашей продукции для производственных процессов и условий, в которых Вы используете эту продукцию, а также за предполагаемое применение и результаты применения данной продукции. Мы настоятельно рекомендуем Вам провести предварительные испытания, чтобы подтвердить пригодность нашей продукции для Ваших целей. За исключением однозначно согласованных случаев, а также по основаниям, предусмотренным применимым законодательством в части ответственности за качество продукции, любая ответственность в отношении информации, содержащейся в Листе ТИ или в любых иных письменных или устных рекомендациях в отношении данного продукта, исключается; исключением также являются случаи смерти или причинения вреда здоровью в результате преступной халатности с нашей стороны.

**В случае, если продукция поставляется компаниями Henkel Belgium NV, Henkel Electronic Materials NV, Henkel Nederland BV, Henkel Technologies France SAS и Henkel France SA, обратите внимание на следующее:** В случае, если, тем не менее, у компании Henkel по каким-либо юридическим основаниям все-таки возникает ответственность, то такая ответственность Henkel ни в коем случае не превышает стоимости соответствующей поставки.

**В случае, если продукция поставляется компанией Henkel Colombiana S.A.S., применяется следующее положение об ограничении ответственности:** Информация, содержащаяся в данном Листе ТИ, основана на нашем знании и опыте использования продукта на дату составления данного Листа ТИ. Henkel не несет ответственности за пригодность нашей продукции для производственных процессов и условий, в которых Вы используете эту продукцию, а также за предполагаемое применение и результаты применения данной продукции. Мы настоятельно рекомендуем Вам провести предварительные испытания с тем, чтобы подтвердить пригодность нашей продукции для Ваших целей. За исключением однозначно согласованных случаев, а также по основаниям, предусмотренным применимым законодательством в части ответственности за качество продукции, любая ответственность в отношении информации, содержащейся в Листе ТИ или в каких-либо других письменных или устных рекомендациях в отношении данного

продукта, исключается; исключением также являются случаи смерти или причинения вреда здоровью в результате преступной халатности с нашей стороны.

**В случае, если продукция поставляется компаниями Henkel Corporation, Resin Technology Group, Inc., или Henkel Canada, Inc., применяется следующее положение об ограничении ответственности:** Данные, приводимые в данном Листе ТИ, предоставляются только в целях информирования и считаются достоверными. Мы не можем нести ответственность за результаты, полученные другими лицами, чьи методы работы не зависят от нас. Пользователь обязан определить пригодность данного производственного метода для своих целей и принять такие меры предосторожности, которые могут быть рекомендованы для защиты людей и имущества от опасностей, возникающих при обращении и использовании данной продукции. В связи с этим Henkel Corporation особо отказывается от любых явных и подразумеваемых гарантий, включая гарантии товарного качества или товарной пригодности для конкретных целей, вытекающих из продажи или использования продукции Henkel Corporation. Henkel Corporation особо отказывается от любой ответственности за косвенные или непреднамеренные убытки любого рода, включая упущенную выгоду. Приводимые обсуждения, касающиеся различных процессов или соединений, не должны толковаться как утверждение, что такие процессы или соединения свободны от действия патентов, находящихся в собственности других лиц, или как лицензия, предусмотренная патентами корпорации Henkel, для таких процессов или соединений. Мы рекомендуем каждому пользователю проводить предварительные испытания предлагаемого применения до основного использования продукции, используя эти данные в качестве руководства для своих действий. В отношении данной продукции могут действовать один или несколько патентов или патентных заявок США или иных государств.

**Использование товарных знаков.** Если не оговорено иное, все товарные знаки в данном документе принадлежат Henkel Corporation в США и в других странах. ® означает товарный знак, зарегистрированный в Бюро США по патентам и товарным знакам.

### Henkel AG & Co. KGaA

D-40191 Düsseldorf, Germany  
Тел.: +49-211-797-0  
www.henkel.com

### Henkel Central Eastern Europe GmbH

A-1030 Wien, Austria  
Тел.: +43-1711-040  
www.henkel.com

### ООО "Хенкель Рус"

Россия г.Москва Колокольников пер.11  
тел: +7-495-745-55-88  
www.henkel.ru